



**The Clear Choice**  
Water Filtration Systems

www.aquafilter.com



**The Clear Choice**  
Water Filtration Systems

www.aquafilter.com



**The Clear Choice**  
Water Filtration Systems

www.aquafilter.com

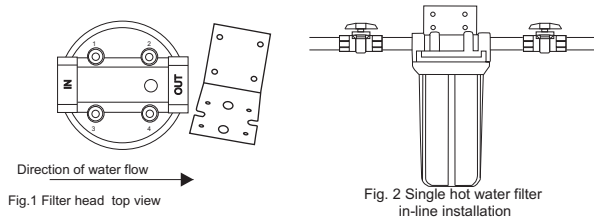
EN

### 1. Safety Precautions

In order to ensure the most optimal and accurate performance of the system, please refer to Installation Manual in depth instructions.  
Compliance with the following instructions ensures:  
- problem-free performance,  
- manufacturer's warranty.  
Use only original manufacturer made spare parts and accessories.

### 2. Installation

Product may be installed only by trained service professionals.  
**IMPORTANT NOTE!** Before installing the product, shut off main water supply valve.  
- Unscrew filter head from the filter housing.  
**IMPORTANT NOTE!** During installation remember to use appropriate screws. Using screws that are too long may result in permanent damage to the filter head.  
- Screw the mounting bracket into openings 1, 2, 3 and 4 of the filter head using four metal screws (Fig. 1).  
- Cut the hot water pipe.  
- Install mounting bracket and filter head to the wall.  
- Install water shut off valve before and after the filter water inlet (Fig. 2).  
- Depending on the type of plumbing system, choose appropriate fittings and connections.  
- Connect hot water pipe to the filter head (Inlet and Outlet) using appropriate fittings.  
**IMPORTANT NOTE!** Remember to keep the proper direction of water flow (IN Inlet, OUT Outlet).  
- Place hot water cartridge inside the filter housing.  
- Screw in the filter housing with its cartridge to the filter head using Wrench (remember to use the Wrench horizontally to filter head).  
**IMPORTANT NOTE!** To seal connections and ensure leak free installation. Do not use with metal cone threaded connections.



### 3. Cartridge Replacement

- Close water shut-off valve before and after the filter water inlet.  
- Unscrew the filter housing with your hand or using **FXWRHOT** Wrench. To prevent damage, hold the wrench exactly in horizontal position relative to the filter housing.  
- **IMPORTANT NOTE!** The filter may be hot and may be filled with hot water!  
- Remove used cartridge and insert a new one (use only hot water cartridges!).  
- **IMPORTANT NOTE!** Rubber O-ring is inside the filter housing. Be careful not to lose it.  
- Spread Silicon paste (or Vaseline) around O-ring and place it evenly around rim of the housing.  
- Screw in the filter housing into filter head using Wrench. To prevent damage, hold the wrench exactly in horizontal position relative to the filter housing.

The producer does not hold any responsibility for printing errors.  
We reserve the right to introduce change or amendments of the provided technical informations at any time and without the necessity of a prior announcement.

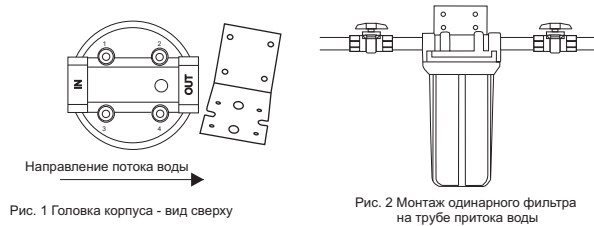
RU

### 1. Условия безопасности

С целью наиболее оптимального и правильного функционирования прибора, рекомендуем тщательно изучить инструкцию монтажа, а также строго придерживаться ее указаний. Соблюдение инструкции гарантирует:  
- Безаварийность эксплуатации.  
- Реализацию рекламаций в связи с браком прибора.  
Следует использовать только оригинальные запчасти и картриджи, изготовленные производителем.

### 2. Монтаж

Рекомендуется установка натрубного фильтра специализированным сервисом.  
**ВНИМАНИЕ!** Перед началом монтажа следует закрыть запорный клапан потока воды.  
- Открутить головку от корпуса  
**ВНИМАНИЕ!** Во время монтажа кронштейна помните о подборе соответствующих шурупов Aquafilter® Слишком длинный шуруп может продырявить корпус головки.  
- Прикрутить кронштейн к головке, используя монтажные шурупы, которые следует вставить в отверстия 1,2,3,4 (рис. 1).  
- Перерезать трубу для горячей воды.  
- Установить пластину с головкой на стене с целью облегчения нагрузки инсталляции (рис. 2).  
- На трубе перед входом в фильтр установить запорный клапан.  
- В зависимости от вида установки использовать соответствующие фитинги и способ монтажа.  
- Соединить трубы с головкой фильтра при помощи предварительно подобранных фитингов.  
**ВНИМАНИЕ!** Следует помнить о правильном направлении потока воды, указанном на фильтре: IN- вход OUT- выход.  
- Поместить картридж для горячей воды в корпус  
- Прикрутить корпус с картриджем к головке, используя ключ (Помните, что ключ используется в перпендикулярной плоскости до головки корпуса)  
**ВНИМАНИЕ!** Для уплотнения соединений применять исключительно тефлоновую ленту. Не использовать для конусных металлических резьбовых.



### 3. Замена картриджа

- Закрывать запорный клапан (перед входом и на выходе) перекрывающий.  
- Открутить рукой корпус фильтра или при помощи ключа **FXWRHOT**  
**ВНИМАНИЕ!** Корпус может быть горячий - в нем находится горячая вода!  
- Вынуть использованный картридж и поместить на его место новый картридж.  
**Внимание!!!** В корпусе находится резиновая прокладка. Не потеряйте её!  
- Намазать уплотнительное кольцо силиконовой мазью (или вазелином), а после этого аккуратно положить на край корпуса.  
- Докрутить корпус к головке при помощи ключа.

Производитель не несет ответственность за опечатки.  
Производитель оставляет за собой право на любые изменения или дополнения в технической информации, без предварительного уведомления.

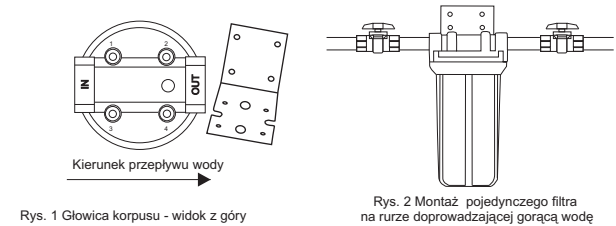
PL

### 1. Warunki bezpieczeństwa

W celu najbardziej optymalnego i poprawnego funkcjonowania urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją montażu i zastosowanie się do wskazówek. Przestrzeganie instrukcji jest warunkiem:  
- Bezawaryjnej eksploatacji.  
- Realizacji roszczeń z tytułu wadliwej pracy.  
Należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów wykonanych przez producenta.

### 2. Montaż

Zalecamy instalację filtra narurowego przez przeszkolonych serwisantów.  
**UWAGA!** Przed rozpoczęciem montażu należy zamknąć zawór odcinający dopływ wody.  
- Odkręcić głowicę od korpusu.  
**UWAGA!** Przy montażu płytki pamiętaj o doborze odpowiednich wkrętów zalecanych przez Aquafilter®. Zbyt długi wkręt może przebić korpus głowicy.  
- Dokręcić płytkę montażową do głowicy, używając czterech wkrętów montażowych w gniazda 1,2,3,4 (rys. 1).  
- Przeciąć rurę doprowadzającą gorącą wodę.  
- Zamontować płytkę z głowicą na ścianie w celu odciążenia instalacji.  
- Zamontować zawór odcinający dopływ wody (przed i po wejściu wody) (rys. 2).  
- W zależności od rodzaju instalacji dobrać odpowiednie złączki i sposób montażu.  
- Połączyć rury instalacji z głowicą filtra za pomocą wcześniej dobranych złączek.  
**UWAGA!** Należy pamiętać o prawidłowym kierunku przepływu wody według oznaczeń IN-wejście OUT-wyjście.  
- Umieścić wkład do gorącej wody w środku korpusu.  
- Dokręcić korpus z wkładem do głowicy używając klucza i sprawdzić szczelność połączeń. (Pamiętaj aby używać klucza w płaszczyźnie prostopadłej do głowicy korpusu).  
**UWAGA!** Do uszczelniania stosować wyłącznie taśmę teflonową. Nie stosować do połączeń z metalowymi gwintami stożkowymi.



### 3. Wymiana wkładu

- Zamknąć zawór odcinający dopływ wody (przed wejściem i po wyjściu wody).  
- Odkręcić korpus filtra ręką lub za pomocą klucza **FXWRHOT**, (pamiętaj aby używać klucza w płaszczyźnie prostopadłej do głowicy korpusu).  
**Uwaga!** Korpus może być gorący i może być wypelniony gorącą wodą.  
- W korpusie filtra znajduje się gumowa uszczelka - nie zgub jej.  
- Wyciągnąć zużyty wkład i umieścić w jego miejsce nowy (tylko wkłady do gorącej wody).  
- Posmarować uszczelkę wazeliną techniczną i dobrze umocować na krawędziach korpusu.  
- Dokręcić korpus do głowicy przy pomocy klucza i sprawdzić szczelność połączeń (pamiętaj aby używać klucza w płaszczyźnie prostopadłej do głowicy korpusu).

Producent nie ponosi odpowiedzialności za błędy w druku.  
Zastrzegamy sobie prawo do jakichkolwiek zmian lub uzupełnień udostępnionych informacji technicznych, bez dokonania wcześniejszej zapowiedzi.